



*I luoghi
dell'incertezza
e le emozioni
della libertà.*

*Prostori
negotovosti
in občutenje
prostosti.*



**I luoghi dell'incertezza
e le emozioni della libertà.**



**Prostori negotovosti
in občutenje prostosti.**



**Sala Mostre dell'Auditorium
di via Roma/Razstavna dvorana
Auditorium na ulici Via Roma, Gorizia
dal / od 1.2.2025 al / do 2.3.2025**



Mostra realizzata da/Razstavo so
omogočili
Comune di Gorizia/Občina Gorica
Sindaco/Župan
Rodolfo Ziberna

Assessore alla Capitale Europea
della Cultura GO! 2025/Odbornica za
področje Evropska Prestolnica Kulture
GO! 2025
Patrizia Artico

Assessore alla Cultura/Odbornik
za kulturo
Fabrizio Oreti

Servizio Cultura, Eventi, Promozione
Territoriale/Storitve kulture, Prireditve,
Promocija teritorija

Dirigente/Odbornica
Mariapia Zampa
Maria Grazia De Rosa

Ufficio Attività Espostive/Urad za
razstavne dejavnosti

Funzionario d'Area
Culturale/Odgovorna za področje
kulture

Emanuela Uccello
Patrizia Zampi
Paolo Gasparini

Con la collaborazione di/
V sodelovanju z

Franco Dugo
Giancarlo Pauletto
Prologo

Associazione Culturale per la
Promozione delle Arti Contemporanee,
Gorizia

Attività organizzativa e allestimento/
Organizacija in postavitev razstave
Prologo

Espongono/Razstavljajo

Sergio Altieri
Massimiliano Busan
Roberto Cantarutti
Stefano Comelli
Luciano De Gironcoli
Alfred de Locatelli
Armando Depetris
Mario Di Iorio
Nico Di Stasio
Ignazio Doliach
Franco Dugo
Michele Fenzl Menardi
Paolo Figar

Maurizio Gerini
Laura Grusovin
Francesco Imbimbo
Giacinto Iussa
Silvia Klainscek
Damjan Komel
Andrej Kosič
Stelio Kovic
Anja Kranjc
Roberto Kusterle

Alessandra Lazzaris
Marina Legovini
Cesare Mochiutti
Claudio Mrakic
Dilka Nassyrova
Stefano Ornella
Giovanni Pacor
Aleksander Peca
Maria Grazia Persolja
Jasmina Rojc
Ignazio Romeo
Alessio Russo
Nika Šimac
Angelo Simonetti
Franco Spano'
Giorgio Valvassori

Si ringraziano gli artisti e i prestatori
delle opere in mostra/Zahvala
umetnikom in tistim, ki so posodili
dela za razstavo

Catalogo a cura di/Urednik kataloga

Prologo

Editore/Založba

Prologo

Testo di/Besedilo

Giancarlo Pauletto

Progetto grafico/Oblikovanje

Alessandro Vascotto

Crediti fotografici/Fotografije

Photolaboratorio di Carlo Scлаuzero,
Gorizia

Traduzioni/Prevodi

Peter Szabo - Clinamen d.o.o., Nova
Gorica (Slo)

Stampa/Tisk

Poligrafiche San Marco, Cormons (Go)

Ufficio stampa/Odnosi z javnostmi

Volpe & Sain Comunicazione, Trieste

**I luoghi
dell'incertezza
e le emozioni
della libertà.**

**Prostori
negotovosti
in obćutenje
prostosti.**

Sommario / Vsebina

6/7

Il Sindaco di Gorizia
Župan Občine Gorica
Rodolfo Ziberna

10/11

**Assessore alla Capitale Europea
della Cultura GO!2025**
**Odbornica za področje Evropska
Prestolnica Kulture GO! 2025**
Patrizia Artico

12/13

**L'Assessore alla Cultura ed agli Eventi
culturali, al Sistema Teatrale, Museale,
Beni Storici, Candidatura Unesco,
Comune di Gorizia**
**Svetnik Občine Gorica za kulturo,
gledališče, muzeje, zgodovinsko
dediščino in kandidature Unesca**
Fabrizio Oreti

14/15

**I luoghi dell'incertezza
e le emozioni della libertà**
**Prostori negotovosti
in občutenje prostosti.**
Prologo

18/19

Con Basaglia e con gli artisti
Z Basaglio in umetniki
Giancarlo Pauletto

27

Artisti
Umetniki

Il sindaco di Gorizia

Rodolfo Ziberna

Quando si parla di assenza di confini, di ostacoli, di barriere e di restrizioni, oggi, per noi, è inevitabile pensare a GO! 2025, la Capitale Europea della Cultura condivisa tra Gorizia e Nova Gorica, il cui leit motiv è, per l'appunto, «borderless».

Ma altrettanto naturalmente la memoria ci riporta anche ad una figura iconica della storia di questa città e della psichiatria a livello mondiale: Franco Basaglia.

Direttore del manicomio goriziano a partire dal 1961, grazie alla sua profonda sensibilità, alle sue conoscenze all'avanguardia e alle sue intuizioni particolarmente perspicaci, egli ha reso la nostra città la fucina di una rivoluzione epocale attraverso cui, dando voce ai malati, abolendo la violenza dalle terapie mediche e riducendo la distanza tra medico e paziente, ha portato al superamento definitivo del concetto di «manicomio» inteso come strumento di mantenimento dell'ordine pubblico e della moralità per il tramite della segregazione e dell'alienazione delle persone ritenute pericolose o semplicemente diverse.

Basaglia, accompagnato e supportato da una grande équipe di psichiatri, infermieri e intellettuali, proprio a Gorizia, ha dato vita ad un esperimento culturale, prima ancora che scientifico, abbattendo tutte quelle barriere sociali e terapeutiche che a null'altro avevano portato se non al completo e doloroso annientamento dell'individualità dei malati e restituendo alle persone fragili, e alle loro famiglie, quella dimensione di umanità, dignità ed empatia che per tanti anni la «scienza» aveva cercato di rendere sterile.

A Franco Basaglia, simbolo «borderless» per eccellenza, Gorizia ha voluto dedicare, in un anno speciale in cui si celebrano la pace, la tolleranza, la fratellanza, l'incontro e il confronto, una mostra d'arte contemporanea incentrata sull'analisi del concetto di psiche...

Artisti italiani e sloveni, coinvolti dall'Associazione culturale Prologo e dal critico d'arte Giancarlo Pauletto – che hanno reso possibile questo progetto e che ringrazio sentitamente per la professionalità dimostrata – propongono al

Župan Občine Gorica

Rodolfo Ziberna

Ko govorimo o odpravljanju meja, ovir, preprek in omejitev, danes neizogibno pomislimo na GO! 2025, Evropsko prestolnico kulture, ki si jo delita Gorica in Nova Gorica in katere vodilo je prav brezmejnost.

Povsem spontano naš spomin zatava k edinstveni osebnosti v zgodovini našega mesta in psihiatrije na svetovni ravni: k Francu Basagli.

Kot direktor goriške umobolnice od leta 1961 je s svojo globoko občutljivostjo, avantgardnim znanjem in izjemno bistroumnimi intuicijami zagotovil, da je naše mesto postalo kovnica epohalne revolucije. S tem, da je dal glas bolnim, je odpravil nasilje iz njihove obravnave in zmanjšal distanco med zdravnikom in bolnikom ter tako dokončno presegel koncept »norišnice« kot sredstva za ohranjanje javnega reda in morale s segregacijo in izobčenjem ljudi, ki veljajo za nevarne, čeprav so le drugačni.

Basaglio je spremljala in podpirala velika skupina psihiatrov, medicinskega osebja in intelektualcev, s tem pa je v Gorici še pred znanstvenim eksperimentom zagnal kulturni eksperiment, s katerim je podrl vse družbene in terapevtske ovire, ki so vodile izključno v popolno in boleče izničenje individualnosti pacientov. Tako je ranljivim ljudem in njihovim družinam vrnil tisto razsežnost človečnosti, dostojanstva in empatije, ki so jo v imenu znanosti toliko let poskušali narediti sterilno.

V Gorici smo v tem posebnem letu, v katerem praznujemo mir, strpnost, bratstvo, izmenjave in soočenje, želeli Francu Basagli, simbolu »brezmejnosti« par excellence, želeli posvetiti razstavo sodobne umetnosti, s katero umetniki obdelujejo pojem psihe...

Italijanski in slovenski umetniki v sodelovanju s Kulturnim društvom Prologo in umetniškimi kritikom Giancarlo Pauletto – ki so omogočili ta projekt in se jim iskreno zahvaljujem za profesionalnost – javnosti ponujajo svoje stvaritve, v katerih se izražajo vse tiste funkcije, ki po sodobnem doživetju psihe opredeljujejo doživljanje sebe in zunanjega sveta kot neizogibno pogojevanje obnašanja vsakega

pubblico le loro creazioni in cui prendono forma tutte quelle funzioni che, secondo le teorie moderne sulla psiche, definiscono la sfera delle esperienze con se stessi e con il mondo esterno quale inevitabile condizionamento del comportamento di ogni essere umano. Interpretazioni, queste, che dialogano, si fondono – o si scontrano – con una versione più classica di psiche, che ci riporta all'antica Grecia, dove viene rivisitata e sublimata l'idea di anima intesa come soffio e respiro vitale.

Ecco, dunque, che *I luoghi dell'incertezza e le emozioni della libertà* ci offrono molteplici e suggestivi stimoli: per alcuni possono rappresentare un utile spunto di riflessione interiore, per altri un trionfo dell'espressione artistica transfrontaliera. Ma per tutti sono, anzitutto, un omaggio doveroso ai preziosi e sempre attuali insegnamenti di colui che non ha avuto timore di riconoscere la «normalità» dell'«anormalità», affermando come “la follia è una condizione umana. In noi la follia esiste ed è presente come lo è la ragione. La società, per dirsi civile, dovrebbe accettare tanto la ragione quanto la follia”.

človeka. Gre za razumevanje, ki se steka – ali se spopada – z bolj klasično različico psihe, ki nas popelje nazaj v antično Grčijo in v njihovo pojmovanje duše kot vetra oziroma življenjskega diha.

Na razstavi *Prostori negotovosti in občutenje prostosti* se nam tako ponuja vrsta iztočnic: Za nekatere so lahko koristen povod za razmišljanje, za druge pa zmagoslavje čezmejnega umetniškega izražanja. Za vse pa so ta dela predvsem primeren poklon dragocenim in vedno aktualnim naukom človeka, ki se ni bal priznati normalnosti nenormalnosti, saj je trdil, da je “norost človeško stanje. Norost obstaja in je v nas prisotna tako kot razum. Če se hočemo imeti za civilizirano družbo, moramo sprejeti tako razum kot norost”.

**Assessore alla Capitale
Europea della Cultura
GO!2025**

Patrizia Artico

Sentire un territorio, sentire la sua storia e trasformarla in un messaggio universale. È questo che sanno fare gli artisti e se il territorio è quello del Goriziano, inteso in un ampio senso transfrontaliero, questo messaggio diventa unico e straordinario. È ciò che hanno fatto gli artisti di questo luogo così particolare, che ha ospitato i germogli di quella eccezionale rivoluzione che ha permesso la chiusura dei manicomi lager restituendo dignità di persone ai pazienti psichiatrici. Ai matti.

Quando il presidente della Fondazione Carigo, Alberto Bergamin, ha ipotizzato questo progetto, di coinvolgere gli artisti del territorio in una mostra che avesse al centro l'esperienza basagliana nei suoi molteplici aspetti, l'ho subito accolto con grande gioia, perché coglieva pienamente lo spirito della Capitale europea della cultura GO! 2025. Coltivavo già da tempo l'idea di coinvolgere gli artisti che vivono o sono vissuti sul territorio e questa coincidenza sembrava veramente fatta apposta. Sono sicura che la mostra *I luoghi dell'incertezza e le emozioni della libertà*, con la regia di Franco Spanò e Franco Dugo, riuscirà a trasmettere l'idea del superamento dei confini, soprattutto mentali, che sta alla base della rivoluzione basagliana. Rincorrendo l'utopia di un mondo senza frontiere e senza nazionalità.

**Odbornica za področje
Evropska Prestolnica
Kulture GO! 2025**

Patrizia Artico

Čutiti prostor in njegovo zgodovino ter vse to pretvoriti v univerzalno sporočilo. Umetniki to znajo, in če govorimo o Goriški v najširšem, čezmejnem pomenu besede, je njihovo sporočilo edinstveno in izjemno. Prav to so umetniki naredili na tem zelo posebnem kraju, v katerem so se pojavili zametki izjemne revolucije, s katero so se zaprle norišnice-taborišča in se je psihiatričnim bolnikom, »normcem« povrnilo osebno dostojanstvo. To se je naredilo za nore.

Ko si je predsednik Fundacije Carigo Alberto Bergamin zamislil ta projekt, s katerim bi lokalne umetnike povabili k razstavi na temo dogajanja v zvezi s Francom Basaglio v vseh pojavnih oblikah, sem idejo sprejela z velikim veseljem, saj v celoti odraža duh Evropske prestolnice kulture GO!2025. Tudi sama sem že nekaj časa premlevala zamisel o sodelovanju umetnikov, ki živijo ali so živeli na tem območju, in «naključje» se je izkazalo za nenaključno. Prepričana sem, da bosta Franco Spanò in Franco Dugo, ki sta prispevala k razstavi *Prostori negotovosti in občutenje prostosti*, uspešno izrazila preseganje meja, v tem konkretnem primeru zlasti mentalnih meja, kar je tudi temelj Basaglijeve revolucije. Vse to izraža tudi zasledovanje utopičnega sveta brez meja in narodnosti.

L'Assessore alla Cultura ed agli Eventi culturali, al Sistema Teatrale, Museale, Beni Storici, Candidatura Unesco, Comune di Gorizia

Fabrizio Oreti

Gorizia per i noti fatti storici è stata il crocevia del '900. Tra questi, oltre agli eventi bellici, c'è stato spazio anche per la riforma basagliana. Una riforma partita da Gorizia che ancora oggi è argomento di interesse a livello nazionale ed internazionale.

Un tema quanto mai importante soprattutto nell'ottica della Capitale Europea della Cultura del 2025 in considerazione che già a suo tempo avevamo inserito la figura di Franco Basaglia all'interno del Bid Book, il documento madre con cui Nova Gorica e Gorizia hanno ottenuto il titolo dalla commissione valutatrice.

In questo contesto si inserisce perfettamente il progetto culturale-multidisciplinare che prenderà forma con una mostra d'arte contemporanea incentrata sull'analisi del concetto di psiche.

Gli artisti transfrontalieri, coinvolti dall'Associazione culturale Prologo e dal critico d'arte Giancarlo Pauletto, permettono di poter approfondire una tematica che si ramifica nella cultura partendo proprio dall'aspetto sociale che indissolubilmente si lega alla salute mentale. Mai come in questo momento storico la cultura, così come in questo caso, ha la responsabilità e la consapevolezza di unire argomenti quanto mai attuali.

Da Assessore alla Cultura ci tengo ad evidenziare che questa esposizione è uno strumento importante per ricordare un percorso partito proprio da Gorizia a testimonianza delle unicità che da sempre contraddistinguono il nostro territorio.

Svetnik Občine Gorica za kulturo, gledališče, muzeje, zgodovinsko dediščino in kandidature Unesca

Fabrizio Oreti

Gorica je bila zaradi znanih zgodovinskih dejstev križišče 20. stoletja. Poleg vojnih dogodkov je bil tudi kraj basaglieve reforme. Pobuda za reforme se je začela prav v Gorici in še danes vzbuja zanimanje v Italiji in tujini.

Gre za zelo pomembno temo, zlasti v luči Evropske prestolnice kulture 2025, saj smo lik Franca Basaglie že vključili v Prijavno knjigo, osnovni dokument, s katerim je ocenjevalna komisija Novi Gorici in Gorici podelila naziv.

V ta kontekst je odlično vpet kulturni in multidisciplinarni projekt, v okviru katerega se je pripravila razstava sodobne umetnosti s poudarkom na analizi koncepta psihe.

Čezmejni umetniki v sodelovanju s kulturnim združenjem Prologo in umetniškim kritikom Giancarlo Pauletto nam nudijo možnost, da raziskujemo temo, ki se razteza v kulturo, začenši s socialnim vidikom, ki je neločljivo povezan z duševnim zdravjem. Še nikoli prej kultura kot v tem zgodovinskem kontekstu ni bila tako odgovorna in osveščena, da je dolžna povezovati izredno aktualne teme.

Kot svetnik za kulturo želim poudariti, da je ta razstava odlična priložnost, da se spomnimo na proces, ki se je začel v Gorici in priča o edinstvenosti, ki je od nekdaj zaznamovala naše ozemlje.

I luoghi dell'incertezza e le emozioni della libertà.

Prologo

Il pensiero di Franco Basaglia e la sua lotta per la riforma psichiatrica hanno cambiato radicalmente il modo di rapportarsi della società con le malattie mentali. Il suo operato ha contribuito a smantellare gli ospedali psichiatrici come luoghi di violenza e oppressione, dove i pazienti venivano privati della loro libertà e dei loro diritti fondamentali.

Basaglia propose una nuova concezione della cura psichiatrica, dove il paziente era messo al centro dell'attenzione, e non la malattia. I pazienti erano chiamati a gestire direttamente le comunità terapeutiche e contribuivano essi stessi alla cura della propria malattia.

Il suo pensiero e la sua azione rivoluzionaria partirono dall'ospedale psichiatrico di Gorizia e lo resero pioniere della lotta per i diritti delle persone con disabilità mentale e non solo. La sua eredità rimane un punto di riferimento per tutti coloro che credono nella possibilità di costruire una società più inclusiva, solidale e libera.

Ma cosa è la psiche? Possiamo immaginarla come idea di «soffio», come il respiro vitale, l'anima. Con molta meno poesia la definiamo la totalità delle funzioni e dei processi che danno all'individuo l'esperienza di sé e del mondo che lo circonda e che, di conseguenza, generano il suo comportamento e le sue reazioni.

Tutti noi, che siamo all'esterno di ogni singolo individuo, come possiamo comprendere la sua esperienza? Se non conosciamo o se non intuiamo il suo sé, il suo mondo, come lo possiamo capire?

E un'opera d'arte, quanto racconta dell'interiorità di un artista? Possiamo intuire la sua esperienza guardando l'opera, non solo dal lato estetico ma anche da quello introspettivo, cercando di sondare e analizzare lo stato psichico soggettivo? Potremmo tentare un passo ancora più affascinante cercando di immedesimarci e immergerci nello stato psichico dell'altro-da-noi?

I lavori presenti in quest'esposizione non si limitano a illustrare Franco Basaglia, la sua ricerca e il suo impegno per migliorare la psichiatria, ma raccontano anche lo stato

Prostori negotovosti in občutenje prostosti.

Prologo

Razmišljanje Franca Basaglie in njegov boj za psihiatrično reformo sta korenito spremenila način, kako družba obravnava duševne bolezni. S svojim delom je pomagal odpraviti psihiatrične bolnišnice kot kraje nasilja in zatiranja, kjer so bili pacienti prikrajšani za svobodo in temeljne pravice.

Basaglia je predlagal nov koncept psihiatrične oskrbe, pri čemer se posvečamo predvsem pacientu in ne bolezni. Pacienti so bili pozvani, da neposredno vodijo terapevtske skupnosti in sami prispevajo k zdravljenju svoje bolezni.

Njegova revolucionarna misel in delovanje sta se začela v psihiatrični bolnišnici v Gorici, kjer je postal pionir boja za pravice duševno prizadetih in drugih. Njegova zapuščina je referenčna točka za vse, ki verjamejo v možnost oblikovanja bolj vključujoče, solidarne in svobodne družbe.

Kaj pa je psiha? Lahko si jo predstavljamo kot idejo »dih« kot vitalni dih, dušo. Z veliko manj poezije jo lahko opredelimo kot skupek funkcij in procesov, ki posamezniku omogočajo doživljanje sebe in sveta okoli sebe ter posledično pogojujejo njegovo vedenje in odzive.

Kako lahko mi razumemo izkušnjo posameznika od zunaj? Kako ga lahko razumemo, če ne poznamo, ali ne čutimo njegovega jaza, njegovega sveta?

Koliko pa umetniško delo pove o umetnikovi notranjosti? Ali lahko dobimo vpogled v njegovo izkušnjo, če na delo gledamo ne le z estetske plati, temveč tudi z introspektivne plati in poskušamo raziskati in analizirati subjektivno psihično stanje? Ali bi lahko poskusili narediti še bolj fascinanten korak, tako da bi se poskušali poistovetiti s psihičnim stanjem drugega od nas in se potopiti vanj?

Dela na tej razstavi niso le ilustracija Franca Basaglie, njegovih raziskav in prizadevanj za izboljšanje psihiatrije, temveč tudi zgodba o stanju duha, ki je dosegel izrazno in čustveno svobodo. Pripovedujejo o »zdrsih« uma prek običajnih meja in nas spremljajo v temo neizrekljivega.

Umetniško društvo Prologo je z veseljem sprejelo povabilo občine Gorica, da organizira to razstavo, saj so v njem prepričani, da se je treba ne le spominjati osebnosti Franca

d'animo di una raggiunta libertà espressiva ed emotiva; ci narrano le «scivolate» della mente oltre il limite consueto e ci accompagnano nelle tenebre dell'inesprimibile.

L'Associazione Prologo ha accolto con piacere l'invito del Comune di Gorizia a organizzare questa esposizione, in quanto certa dell'importanza, non solo di ricordare la figura di Franco Basaglia, ma anche di continuare a riflettere sul suo pensiero. Per molti artisti questa è stata un'occasione per riascoltare le voci e le testimonianze di chi l'ha conosciuto, arrivate a noi grazie agli scritti, alle interviste, alle opere di quanti hanno voluto rendergli omaggio fino a qui.

Da parte nostra, ringraziamo la Fondazione Cassa di Risparmio di Gorizia per aver concepito questo evento e per averne ideato il titolo. Un ringraziamento va a Franco Dugo, iniziale curatore dell'esposizione e a Giancarlo Pauletto, per la sua consulenza finale.

Basaglie, temveč tudi nadaljevati z izražanjem njegovega mišljenja. Mnogi umetniki so ob tej priložnosti lahko znova iz pisem in intervjujev prisluhnili glasovom in pričevanjem tistih, ki so ga poznali, ter tistih, ki so se mu do zdaj poklonili.

Zahvaljujemo se Fundaciji Cassa di Risparmio di Gorizia, ki je zasnovala ta dogodek in zanj določila naslov. Zahvaljujemo se Francu Dugu, prvemu kustoscu razstave, in Giancarlo Pauletto za končno svetovanje.

Con Basaglia e con gli artisti.

Giancarlo Pauletto

Un omaggio di artisti a Franco Basaglia, e specie di artisti goriziani, ha evidenti ragioni di congruenza con la figura di questo grande riformatore dell'istituzione psichiatrica, e la prima appare legata anzitutto al luogo dove egli lavorò e dove oggi si allestisce l'esposizione.

È a Gorizia infatti che egli comincia a modificare le abituali gerarchie verticali dell'ospedale, ad impostare laboratori di pittura e di teatro, a creare una cooperativa di lavoro, insomma a mettere in relazione interno ed esterno, a suscitare l'autonomia e la responsabilità dei pazienti.

È a Gorizia e da Gorizia che parte la grande spinta riformatrice e anche artisti sono implicati in questo, cioè nel lavoro che possiamo simbolicamente riassumere nell'immagine di Marco Cavallo, che da Trieste va su tanti giornali del mondo ad indicare il nuovo approccio con la sofferenza psichica, che non dovrà più essere escludente, ma accogliente: certo non in maniera ingenua, anzi, ben al contrario, in maniera sapiente, consapevole della difficoltà, ma anche dell'assoluta necessità umana, per una società che si reputi civile, di por fine al tradizionale «carcere» del manicomio, dove la gran parte dei ricoverati non soltanto non guariva, ma peggiorava la sua situazione psichica e sociale.

Ma c'è poi, mi sembra, una ragione di congruenza più profonda che alla fine riassume anche le altre che potremmo elencare: l'artista, parlando in generale, è una persona che ricerca, che tende a risultati dei quali spesso non è soddisfatto, difficilmente si accontenta, o si accontenta per un po' e poi riparte in traccia di qualcosa d'altro, è insomma conficcato nella vita e nei sentimenti spesso contrastanti che essa suscita, ne può essere entusiasmato ma anche profondamente addolorato o addirittura disperato, e non occorre necessariamente pensare a Tasso o a Van Gogh per convincersi di questo.

È difficile che un artista sia realmente, intimamente «dogmatico», uno sempre sicuro di sé, uno privo di dubbi. Proprio per questo, io credo, con più facilità può mettersi

Z Basaglio in umetniki.

Giancarlo Pauletto

Razlogov za ta poklon zlasti goriških umetnikov Francu Basagli je več in se neizogibno stekajo z osebnostjo tega velikega reformatorja psihiatričnih ustanov. Prvi razlog pa je povezan predvsem s krajem, kjer je deloval in kjer zdaj poteka razstava.

Prav tukaj v Gorici je začel spreminjati običajno vertikalno hierarhijo bolnišnice, ustanavljati slikarske in gledališke delavnice, oblikovati delovno zadrugo, skratka povezovati notranje in zunanje, spodbujati samostojnost in odgovornost pacientov.

V Gorici se je rodila in iz Gorice se je odpravila v svet gonilna sila reformacije, v katero so bili vključeni tudi umetniki. To prizadevanje simbolično izraža kip »Marco Cavallo«, ki je iz Trsta obšel časopise po vsem svetu, da bi nakazal nov pristop k duševnemu trpljenju, ki ne sme biti več izključujoč, ampak sprejemajoč: Vse to vsekakor ni bilo naivno, ampak prav nasprotno, modro. Šlo je za sočasno zavedanje težav in tudi absolutno človeške potrebe, po kateri mora družba, ki se hoče šteti za civilizirano, odpraviti tradicionalne »zaporne« norišnice, v katerih večina hospitaliziranih pacientov nikakor ni ozdravela, temveč se je njihov psihični in socialni položaj še poslabšal.

Zdi se mi, da obstaja še en globlji razlog za to stekanje vizij, ki nekako povzema vse druge razloge, ki bi jih lahko naštel: Na splošno je umetnik človek, ki išče in dosega rezultate, s katerimi pogosto ni zadovoljen, včasih komaj zadovoljen ali pa le nekaj časa zadovoljen, nakar spet začne iskati nekaj drugega. Umetnik je skratka ujet v življenje in posledično v pogosto nasprotujočih si občutkih. Nad njimi je lahko navdušen, lahko pa tudi globoko žalosten ali celo obupan, in ni nujno, da pomislimo na Tasso ali Van Gogha, da bi se o tem prepričali.

Umetnik težko postane resnično, intimno »dogmatičen«, vedno samozavesten in brez dvomov.

Menim, da se prav zato lažje prilagodi duševnemu nelagodju, bolečini, občutku izključenosti, ki je morda največje trpljenje, ki ga mora duševno bolna oseba preživeti.

in sintonia col disagio mentale, con il dolore, con il senso di esclusione che è forse la sofferenza più grande che il malato psichico deve sopportare.

E quindi un omaggio di artisti a Franco Basaglia appare veramente un atto pressoché naturale, una cosa che esprime il suo senso si potrebbe dire «a priori», quasi a prescindere dai contenuti espressi nelle opere, anche se ciò, ovviamente, non sarà indifferente allo spettatore.

Che alcuni artisti si ispirassero, in questa occasione, all'icona di Marco Cavallo, la più popolare dell'intera vicenda basagliana, si poteva ritenere ben probabile, e da qui partiremo per brevissimi cenni alle opere in esposizione.

I più espliciti –possiamo dire così– sono Francesco Imbimbo e Laura Grusovin, il primo che rappresenta un Basaglia che cavalca un cavallo a rovescio, avendo nella mano sinistra un cannocchiale. Con il quale vede il futuro, evidentemente; la seconda che inscena un rinchiuso davanti al quale, in un'ampia piazza, sta il cavallo, con ai piedi un nastro rosso che forse significa la possibilità della libertà. Una costruzione pacata e un po' surreale. Il cavallo alato di Paolo Figar, anch'esso un po' –o magari molto– surreale, sembra avere la capacità di portare con sé anche il peso dell'edificio con le sue chiusure, una sorta di protezione e di promessa.

Diversa la scelta di Jasmina Rojc. Anche qui c'è il cavallo, dal quale sembra uscire –a differenza che a Troia– uno stuolo di colombe, ma tutta la composizione è affollata di corpi femminili e di fiori, non senza un segno di contraddizione: la colomba in alto col segno del bersaglio. Sintetica l'allusione di Alessio Russo, il «Cavallo pazzo» che galoppa al centro di un vortice rosso, intuibile simbolo, ci pare, di una ricerca di libertà.

Altri artisti, per esprimersi, si sono affidati al segno, trovato all'interno della vasta costellazione dell'informale, che può non essere puramente astratta, che può adibire anche la figura, o ameno traccie di figura, ai suoi scopi.

Tako se zdi, da je poklon umetnikov Francu Basagli resnično skoraj naravno dejanje, nekaj, kar izraža svoj pomen, lahko bi rekli »a priori«, skoraj ne glede na vsebino, izraženo v delih, čeprav to seveda za gledalca ne bo ravnodušno.

Skoraj samoumevno je bilo, da bo nekatere umetnike ob tej priložnosti navdihnila ikona Marca Cavalla, najbolj priljubljenega dela v vsem dogajanju okoli Basaglie, zato bomo začeli s kratkim orisom razstavljenih del.

Lahko trdimo, da sta najbolj eksplicitna umetnika Francesco Imbimbo in Laura Grusovin, prvi upodablja Basaglio, ki jezdi konja z glavo navzdol in v levi roki drži teleskop. Nedvomno gleda v prihodnost. Drugo umetniško delo prikazuje zapornika, pred katerim na velikem trgu stoji konj z rdečim trakom pri nogah, kar morda pomeni možnost svobode. Mirna in nekoliko nadrealistična konstrukcija.

Tudi krilati konj Paola Figarja, ki je malo ali celo močno nadrealističen, se zdi, da lahko dvigne tudi težo stavbe z zaporami kot nekakšno zaščito in obljubo.

Izbira Jasmine Rojc je drugačna. Tudi tu imamo konja vendar v nasprotju s Trojanskim iz njega beži jata golobov, celotno kompozicijo pa prepredajo ženska telesa in cvetje, vse skupaj pa z nujnim znamenjem protislovja: golob na vrhu na sebi nosi tarčo.

Jedrnat je tudi namig Alessia Russa, »Nori konj«, ki galopira v središču rdečega vrtinca, ki se nam zdi simbol iskanja svobode.

Drugi umetniki so se pri izražanju oprli na znak, ki ga najdejo v obsežni konstelaciji neformalnega, ki morda ni povsem abstrakten in ki lahko za svoje namene uporablja tudi figuro ali vsaj obrise figure.

Zdi se, da je tako tudi v primeru Maxa Busana, ki pred nas postavlja obraz, ki ga je težko prebrati, a je prav zato toliko bolj pomenljiv. V delih Maria Di Ioria zasledimo tkanje znakov, ki ustvarjajo mrežo, utrujajočo oviro, ki zastira pogled. Podoba, ki jo je ustvaril Mocchiutti, s posmehljivo masko je sicer bolj odprta, vendar ni prav nič bolj pomirjujoča. Gerini je s svojim delom zelo ekspliciten, in sicer kletko

Ci pare il caso di Max Busan, che ci mette davanti un volto leggibile a fatica, ma proprio per questo più significativo; nell'opera di Mario Di Iorio c'è una trama di segni che è come una rete, una faticosa barriera che impedisce lo sguardo; più aperta, ma non rassicurante, l'immagine creata da Mocchiutti con la sua maschera ghignante; esplicito Gerini, con la sua gabbia di segni e il volto identificato dal "pianto che non si vede"; segni sono anche le parole di Silvia Klainscek, qui disposte, secondo il titolo, a formare una gabbia: lieve, ma forse più resistente di altre; anche nella pittura di Stelio Kovic ci sono segni che, assieme a zone di colore, creano una sorta di barriera da cui emergono, obliqui, gli occhi che guardano, con effetto subito drammatico.

Questa idea di barriera, di chiusura invalicabile è presente in parecchie altre opere, anche notevolmente diverse tra loro e tuttavia implicate, almeno per la mia sensibilità, con questa impressione.

Così è per i «tagli» specchianti di Romeo, così per la «finestra» di Valvassori, sottilmente precisata, così per la secca immagine di De Gironcoli, appena mossa dai bianchi, così per le «sbarre» di Alessandra Lazzaris, anche matericamente evocanti, credo, uno stato di emarginazione, così per le bande incrociate di Spanò, simmetriche ed escludenti.

E mi pare che anche due sculture si possano includere in questa ipotesi, quella di Stefano Comelli e quella di Damjan Komel, la prima per una perfezione di profilo che non prevede «uscite», interazioni, la seconda perché si propone come una perfetta «gabbia» di pastiglie.

Altri artisti lavorano su atmosfere allusive, simboliche.

Questo certamente si può dire per Anja Kranjc, che ha una tela costruita sul rispecchiamento, e dove due mani custodiscono una bolla d'oro; si può dire anche per Stefano Ornella, con la sua figura che quasi si confonde in un'atmosfera un po' preziosa e un po' misteriosa; così per Marina Legovini, il cui bianco centrale è un'apparizione, così per Maria Grazia Persolja, che affonda la tela in una sequenza di rosa e di azzurri; così per Roberto Cantarutti, nel cui

znakov in obrazom, označenim kot "nevidni jok". Prav tako so znaki tudi besede Silvie Klainscek, ki so v skladu z naslovom razporejene v manj togo a nič manj odporno kletko.

Tudi na sliki Stelia Kovica zasledimo znake, ki skupaj z barvnimi površinami ustvarjajo nekakšno pregrado, iz katere se poševno in s takojšnjim dramatičnim učinkom izvijejo oči.

Isto idejo o oviri, o nepremostljivi zaprtosti zasledimo tudi v drugih delih, ki se med seboj prav tako precej razlikujejo, vendar so po mojem mnenju še vedno vezana na skupni vtis.

To bi lahko trdili o Romeovih zrcalnih »rezih«, o Valvassorijevem »oknu«, ki se subtilno izraža z neposredno podobo De Gironcolija, ki jo belina komajda premakne, isto tudi o »rešetkah« Alessandre Lazzaris, ki zelo oprijemljivo nakazujejo na stanje marginalizacije, vsaj tako se mi zdi, in isto o simetričnih in izključujočih pasovih Spanòja.

Zdi se mi, da bi lahko v isto skupino šteli tudi dva kipa, in sicer delo Stefana Comellija in delo Damjana Komela, prvega zaradi popolnosti profila, ki ne predvideva »izhodov«, interakcij, drugega pa zato, ker je predlagan kot popolna »kletka« tablet.

Drugi umetniki ustvarjajo aluzivno, simbolično vzdušje.

To zagotovo lahko rečemo za Anjo Kranjc, katere platno temelji na zrcaljenju in kjer dve roki varujeta zlati mehurček. Isto lahko rečemo tudi za Stefana Ornello, saj se njegova figura skoraj zlije z nekoliko dragocenim in nekoliko skrivnostnim vzdušjem. Prav tako tudi Marina Legovini z osrednjo belo figuro, ki spominja na prikazen, in isto Maria Grazia Persolja, ki svoje platno potopi v zaporedje rožnatih in modrih barv. Podobno velja za Roberta Cantaruttija, v čigar delu »Traum« se figure odtenek za odtenkom raztapljajo v razpetem ozračju. Spet lahko isto rečemo za Andreja Kosiča in njegove aluzivne roke, palice in verige.

Imamo še široko skupino del, ki temeljijo na včasih aluzivnih in simboličnih figurah, ki pa so vedno prisotne in natančno opredeljene.

«Traum» alcune figure si dissolvono, tono su tono, in un'atmosfera sospesa; così per Andrej Kosič, con allusive mani, sbarre e catene.

Poi c'è un ampio gruppo di opere che si fondano sulla figura, che può essere talvolta allusiva e simbolica, ma sempre presente e precisata.

È il caso della stilizzata, ma espressiva donna di Depetris, dello spalancato volto in scultura di Simonetti, della stravolta fisionomia della terracotta di Pacor, della toccante sofferenza messa in scena da Aleksander Peca, dell'«ambiente» di Franco Dugo, con le inequivocabili figure degli internati, del racconto nitido, tra incubo e sogno, di Dika Nassyrova. E poi di Nico Di Stasio con la dolente, abbuiata donna alla finestra, dell'immagine di Kusterle, direttamente esemplare, del volto di Mrakic, il cui occhio spalancato è subito domanda. Nel contesto porrei anche l'opera di de Locatelli, che riceve il suo senso ultimo soprattutto dalle due figurine umane. Pure la foglia tarpata, verso la dissoluzione, di Nika Šimac è figura allusiva ad un «naturale» non si sa se amico o nemico, mentre il «sogno» di Fenzl Menardi pare voler dissolvere il confine tra vivente «umano» e vivente, appunto, «naturale».

Più consuete, per così dire, altre presenze.

Giacinto Iussa omaggia Basaglia facendogli un ritratto, accennando, in una fascia di pittura «informel», alla sua vicenda di psichiatra, Altieri e Doliach sono presenti con opere tipicamente loro, il primo con una pittura che arieggia la notissima sequenza «Come una musica distante», il secondo con un «Uomo-donna» dal tono più sospeso e miticheggiante.

Ma sarà soprattutto il visitatore a dare il loro senso alle opere, in un'interazione necessaria e feconda che, se ci pensiamo bene, non è tanto lontana da quella che Franco Basaglia e i suoi collaboratori cercarono di instaurare con i loro pazienti: in ambedue i casi si tratta di un'apertura, di una disponibilità a capire, ad avvicinarsi: ciò che è l'origine stessa di ogni possibile – e pacifico, non agonistico – rapporto umano.

To velja za Depetrisovo stilizirano, a ekspresivno žensko, Simonettijev kip obraza s širokimi očmi, Pacorjevo izkrivljeno fizionomijo iz terakote, ganljivo uprizorjeno trpljenje Aleksandra Pece, »okolje« Franca Duga z nezamenljivimi figurami internirancev in jasno pripoved Dike Nassyrove nekje med nočno moro in sanjami. Sledi še Nico Di Stasio z žalostno, zavrženo žensko ob oknu, Kusterlejeva neposredno vzorčna podoba ter Mrakičev obraz s široko odprtim očesom, ki zastavlja vrsto vprašanj.

V ta kontekst bi uvrstil tudi de Locatellijevo delo, ki mu končni pomen dajeta predvsem dve človeški figuri.

Tudi prirezani list, ki se giblje v smeri izginotja Nike Šimac kaže na nekaj »naravnega«, za kar ne vemo ali je prijateljsko ali sovražno, pri »sanjah« Fenzla Menardija pa imamo občutek, da se briše meja med »človeškim« in živim oziroma »naravnim«.

Ostala dela so, recimo, bolj običajna.

Giacinto Iussa se pokloni Basaglii s portretom, v katerem z neformalnim slikarskim pasom namiguje na njegovo življenje psihiatra, Altieri in Doliach pa se predstavita z deli, ki so značilna za njiju, prvi s sliko, ki oddaja znano sekvenco »Kot oddaljena glasba«, drugi pa s sliko »Moški-ženska« z bolj suspendiranim in mitskim tonom.

Predvsem pa je obiskovalec tisti, ki bo delom dal svoj pomen v nujni in plodni interakciji, ki, če pomislimo, ni tako daleč od tiste, ki so jo Franco Basaglia in njegovi sodelavci skušali vzpostaviti s svojimi pacienti: V obeh primerih gre za odprtost, pripravljenost na razumevanje in približevanje: to pa je tudi zametek vsakega možnega in mirnega, nekonkurenčnega človeškega odnosa.

Artisti / Umetniki

Sergio Altieri	28	Stelio Kovic	68
Massimiliano Busan	30	Anja Kranjc	70
Roberto Cantarutti	32	Roberto Kusterle	72
Stefano Comelli	34	Alessandra Lazzaris	74
Luciano De Gironcoli	36	Marina Legovini	76
Alfred de Locatelli	38	Cesare Mochiutti	78
Armando Depetris	40	Claudio Mrakic	80
Mario Di Iorio	42	Dilka Nassyrova	82
Nico Di Stasio	44	Stefano Ornella	84
Ignazio Doliach	46	Giovanni Pacor	86
Franco Dugo	48	Aleksander Peca	88
Michele Fenzl Menardi	50	Maria Grazia Persolja	90
Paolo Figar	52	Jasmina Rojc	92
Maurizio Gerini	54	Ignazio Romeo	94
Laura Grusovin	56	Alessio Russo	96
Francesco Imbimbo	58	Nika Šimac	98
Giacinto Iussa	60	Angelo Simonetti	100
Silvia Klainscek	62	Franco Spano'	102
Damjan Komel	64	Giorgio Valvassori	104
Andrej Kosič	66		

Sergio Altieri



Senza titolo / Brez naslova – 2023
tempera su tela / tempera na platnu
120 x 80 cm



Massimiliano Busan



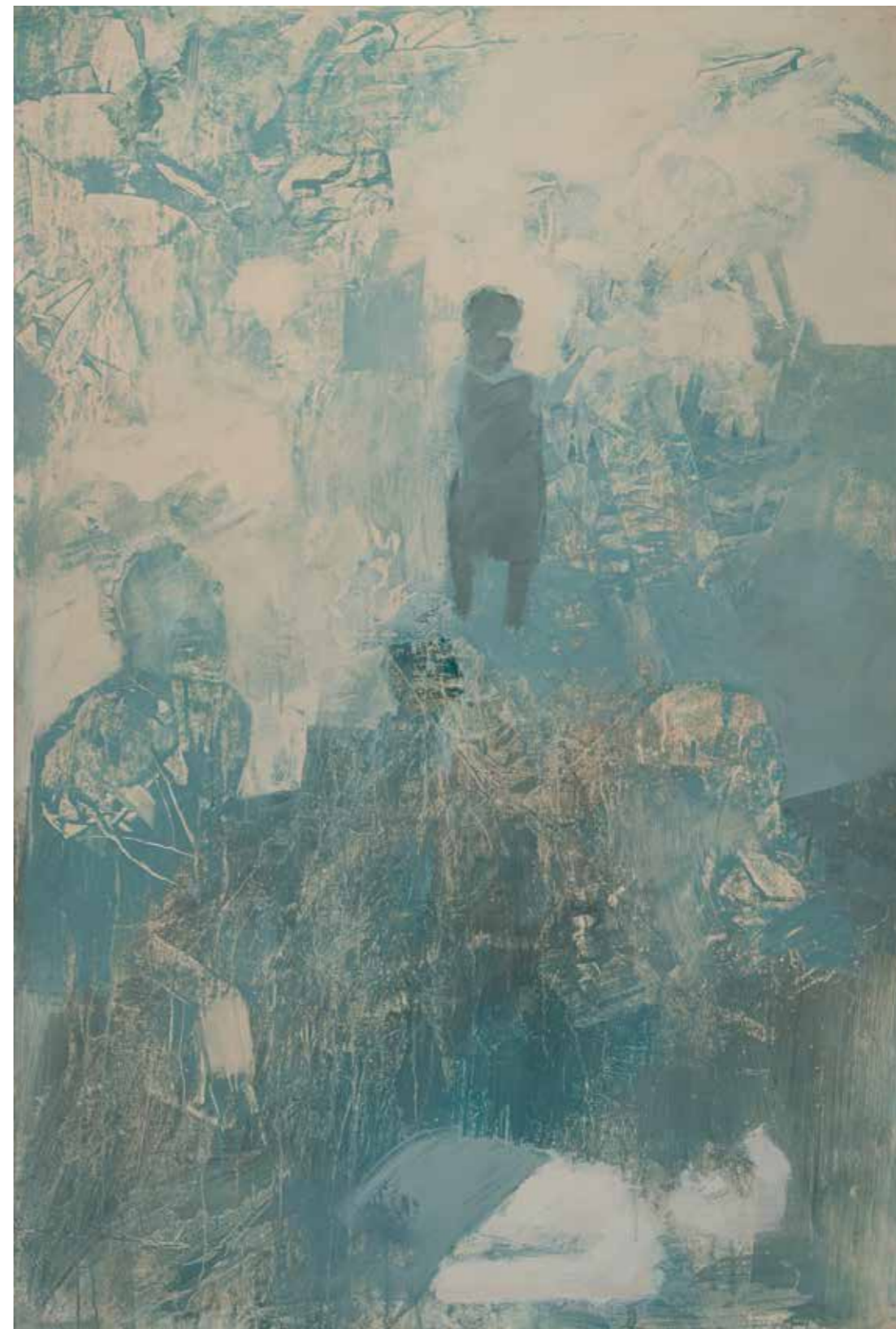
Il difficile tre / Težavni tri - 2024
tecnica mista su alluminio / mešana
tehnika na aluminij - 90x90 cm



Roberto Cantarutti



Traum – 2019
Tempere naturali + medium / naravna
tempera + medium – 150x100cm



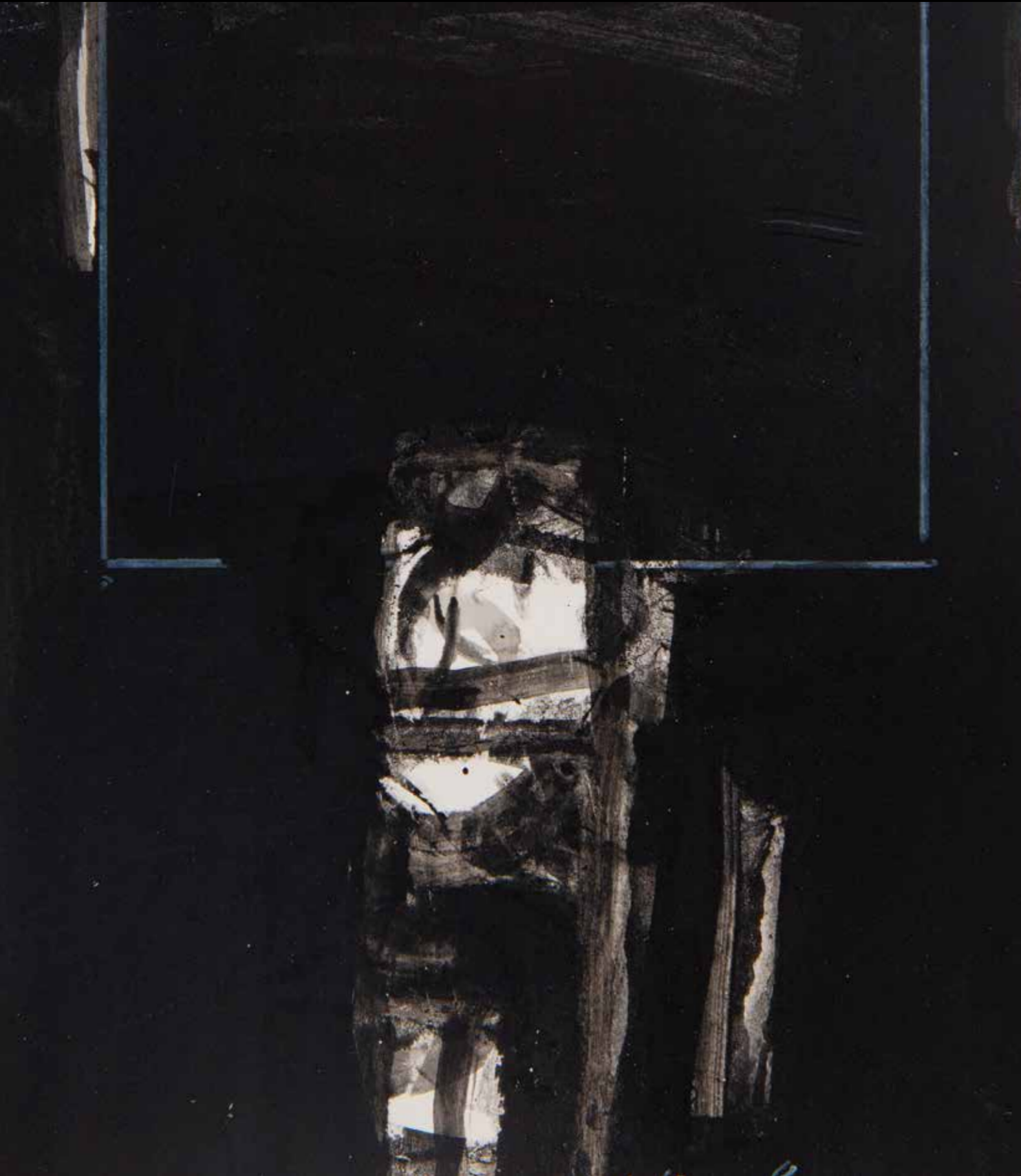
Stefano Comelli



A-scendere / Spuščati se – 2024
Nero Marquina, Calacatta Vena Oro /
Črn marmor Marquina, Marmor Calacatta
zlata žila 30x45x9 cm



Luciano De Gironcoli



Senza titolo / Brez naslova – 2020
inchiostro su carta / črnilo na papirju
27x20 cm ciascuno / vsak list



Alfred de Locatelli



Border line n. 27 – 2024
acrilico su tela / akril na platnu – 90x90 cm



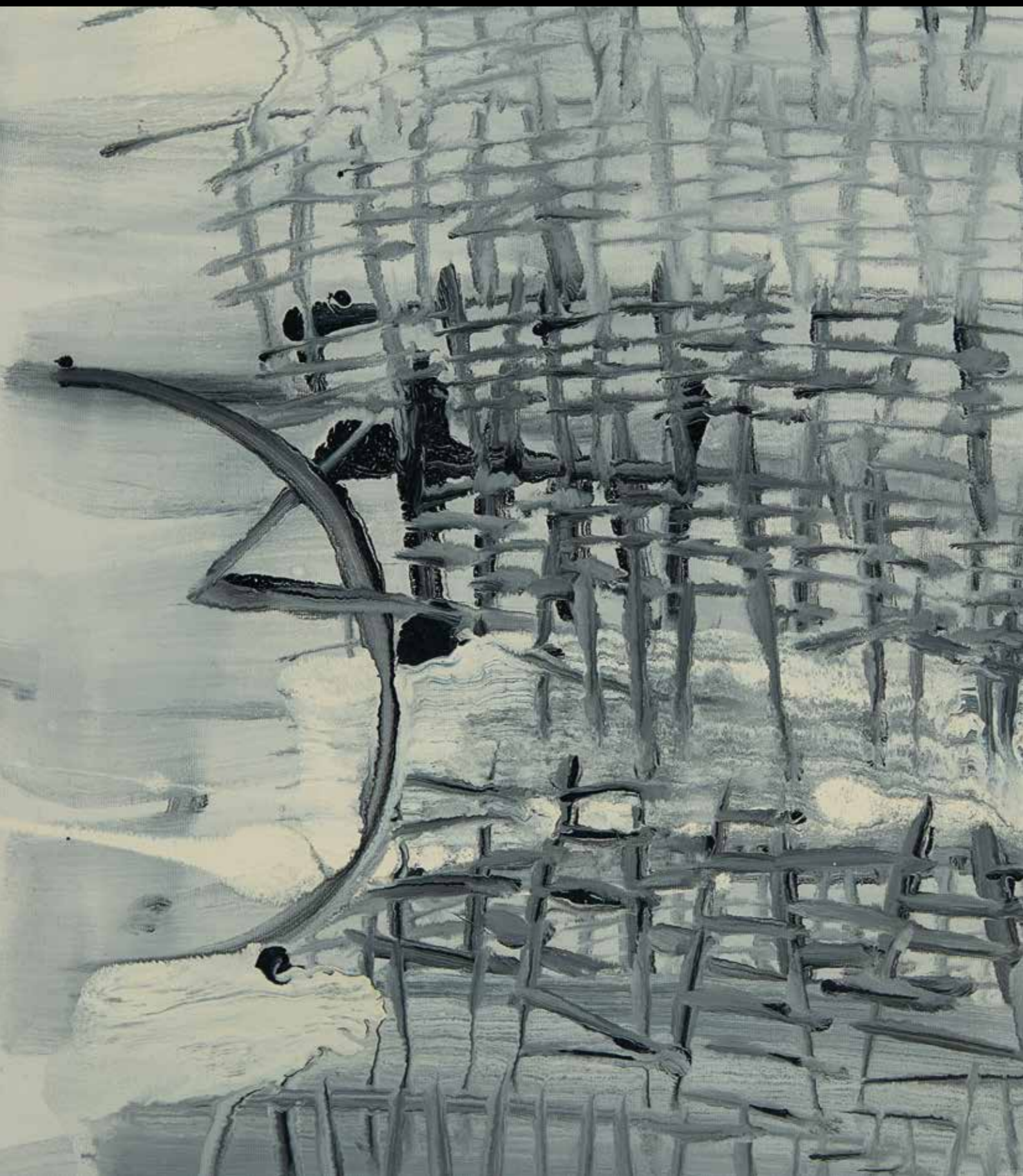
Armando Depetris



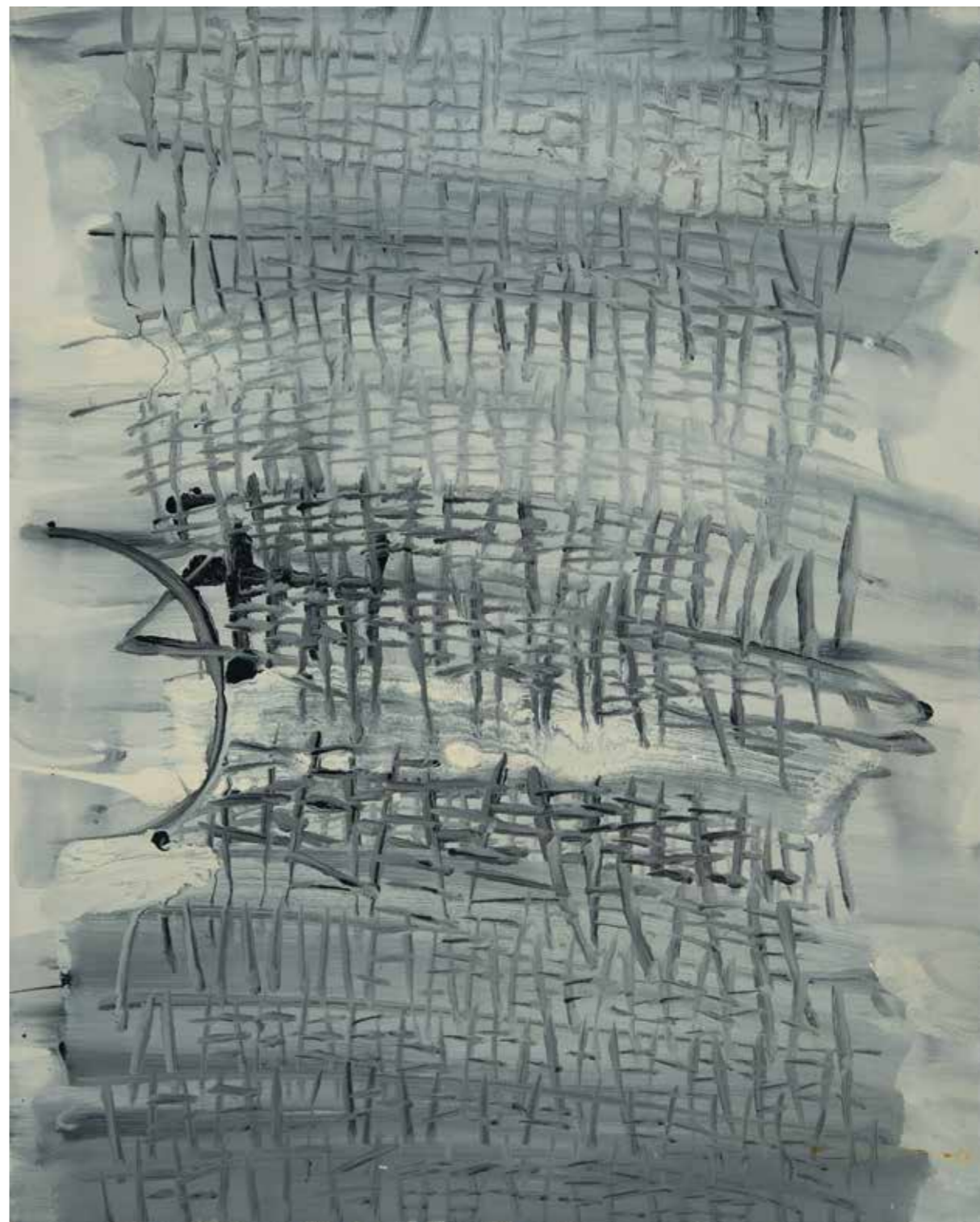
Figura femminile / Ženska figura – 1979
acrilico su tela / akril na platnu – 50x75 cm



Mario Di Iorio



Trama / Spletka – 1990
tecnica mista su tela / mešana
tehnika na platnu – 100x80 cm



Nico Di Stasio



*Donna seduta alla finestra /
Ženska, ki sedi ob oknu – 2000*
acrilico su tela / akril na platnu
90x60cm



Ignazio Doliach



Uomo-donna / Moški-ženska - 1993
olio su tela / olje na platnu - 25x25 cm



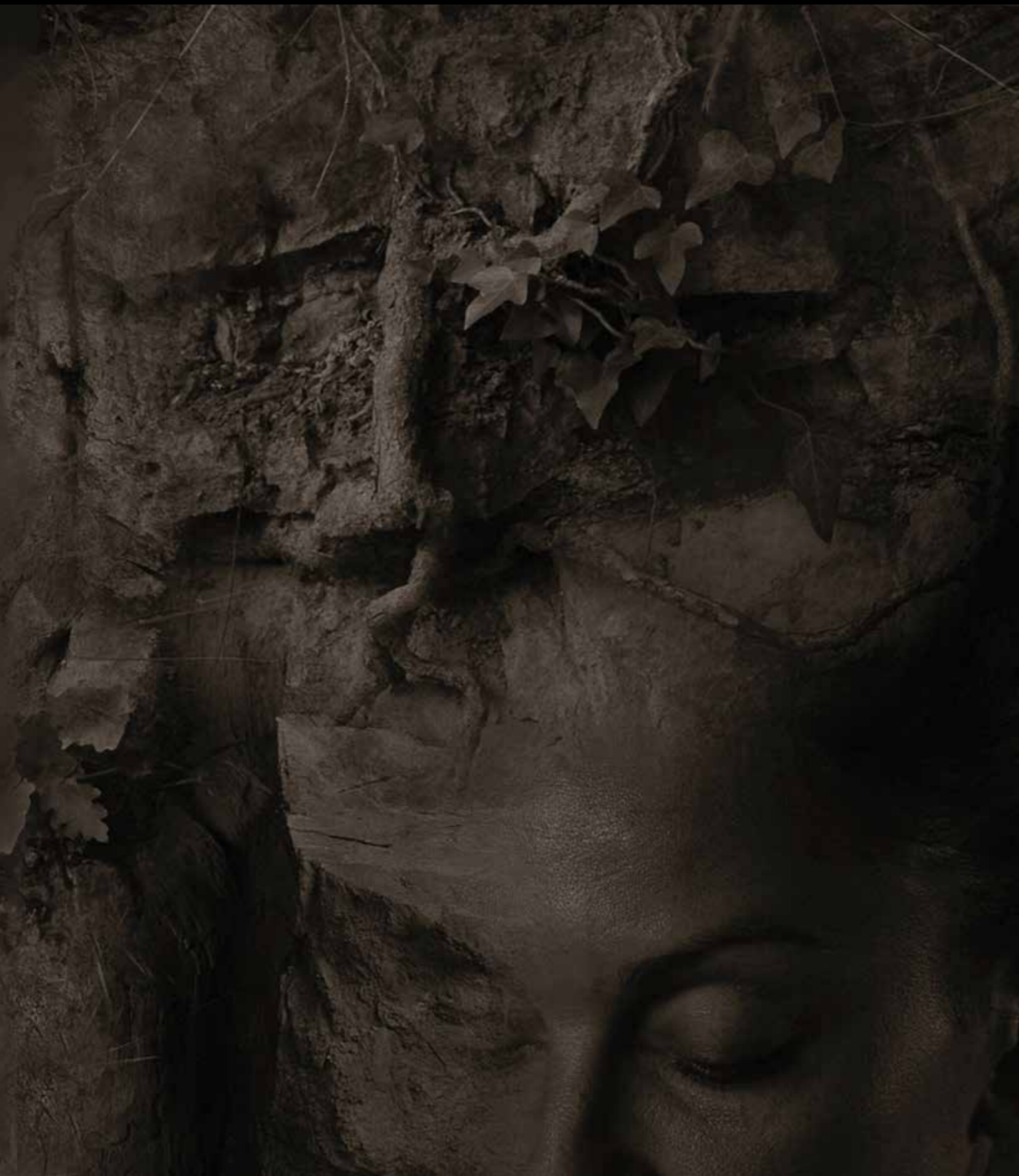
Franco Dugo



*Studio per ambiente con figura /
Študija za okolje z figuro – 1974*
tecnica mista su carta / mešana
tehnika na papirju – 53x36cm



Michele Fenzl Menardi



La notte porta il sogno / Noč prinaša sanje – 2023
stampa digitale Fine Art ai pigmenti di colore su
carta Vision Museale / digitalni tisk Fine Art z barvnimi
pigmenti na papirju Vision Museale – 54,5 x 50 cm



Paolo Figar



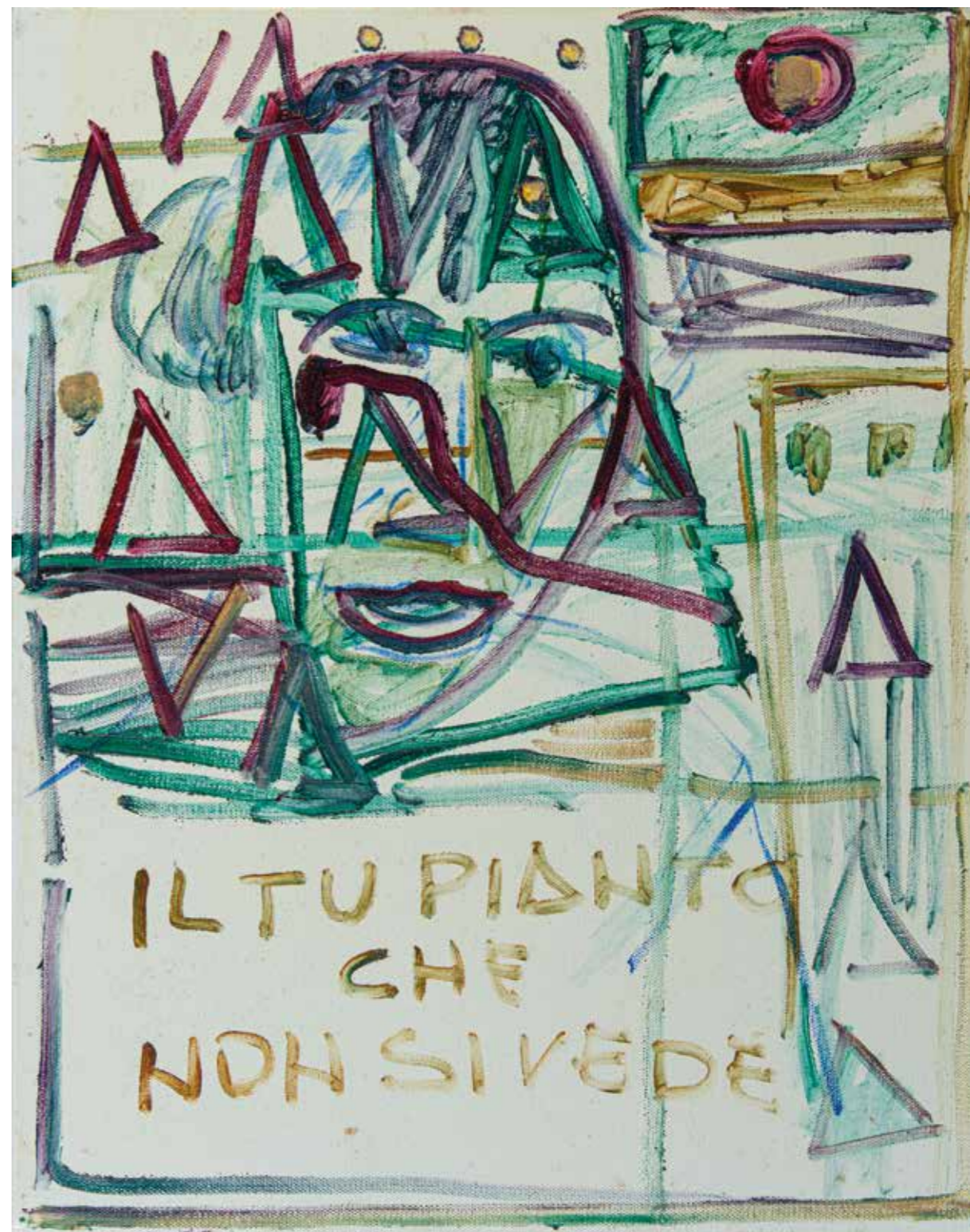
Un cavallo a Trieste / Konj v Trstu – 2024
legno policromo / polihromiran les
66x50x50 cm



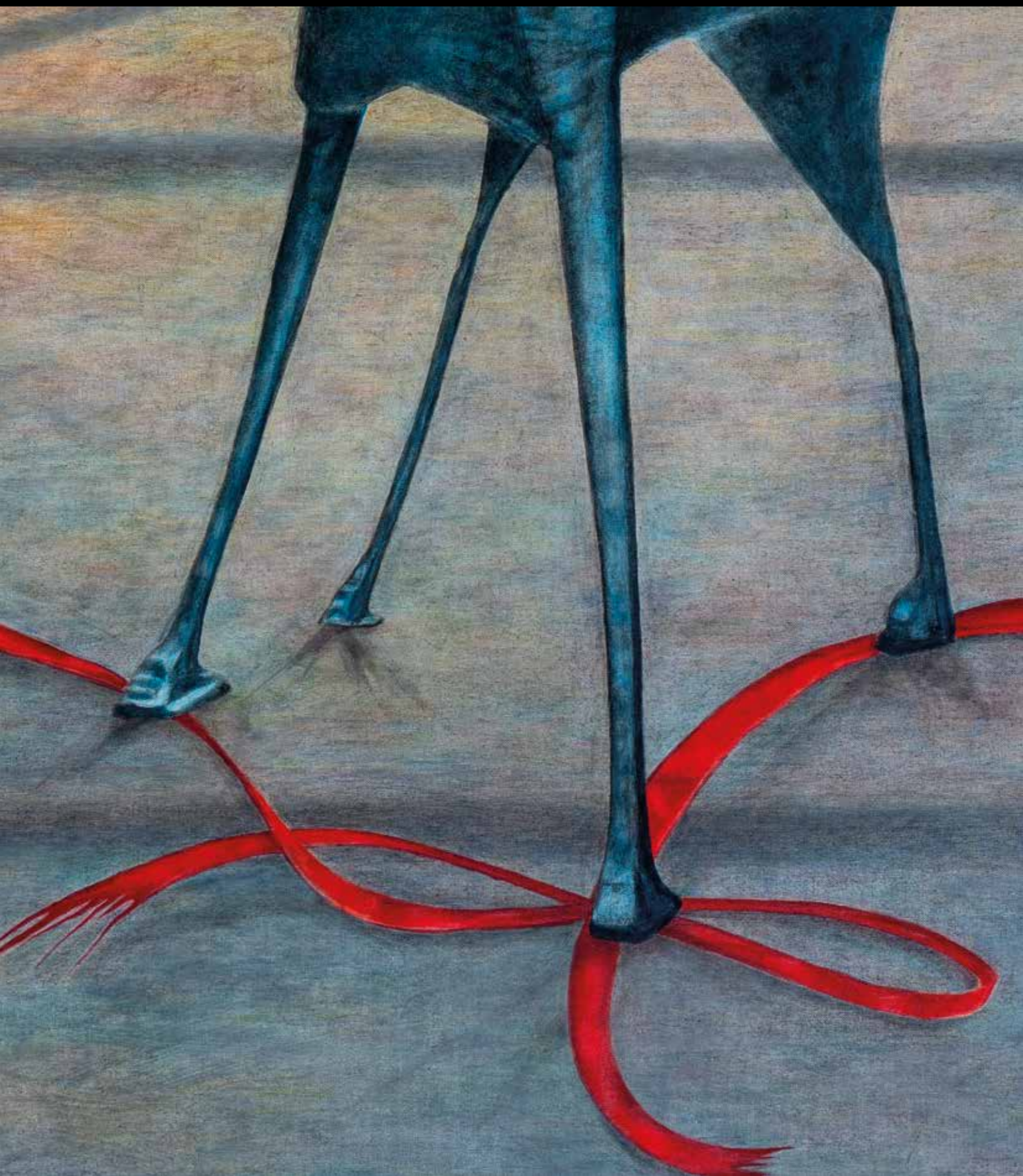
Maurizio Gerini



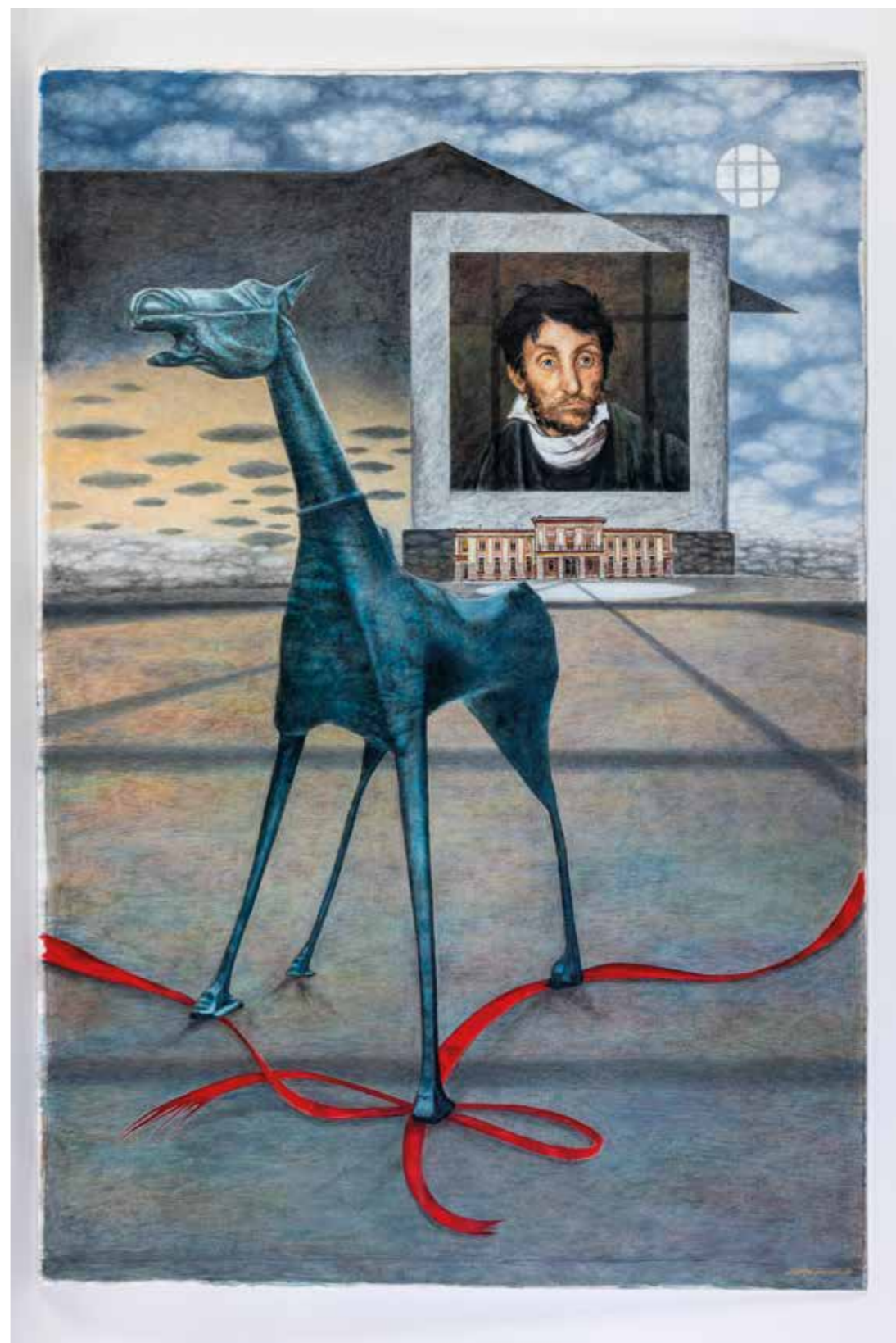
*Il tuo pianto che non si vede /
Tvoj jok, ki se ne vidi* – 2013
olio su tela / olje na platnu
50x40 cm



Laura Grusovin



*L'incertezza della libertà /
Negotovost svobode* – 2024
olio su tela / olje na platnu
92x63 cm



Francesco Imbimbo



*L'uomo che cavalcava la follia senza briglie /
Človek, ki je brez uzde jezdil norost* – 2024
matita su carta / svinčnik na papir – 54x72 cm



Giacinto Iussa



Omaggio a Basaglia / Poklon Basagli – 2024
acrilico su tela / akril na platnu – 58x74 cm



Damjan Komel



#tablets – 2024
Marmo di Carrara / Cararski
marmor – 15x20x15 cm
Foto / Fotografije: Manuel Kovšca



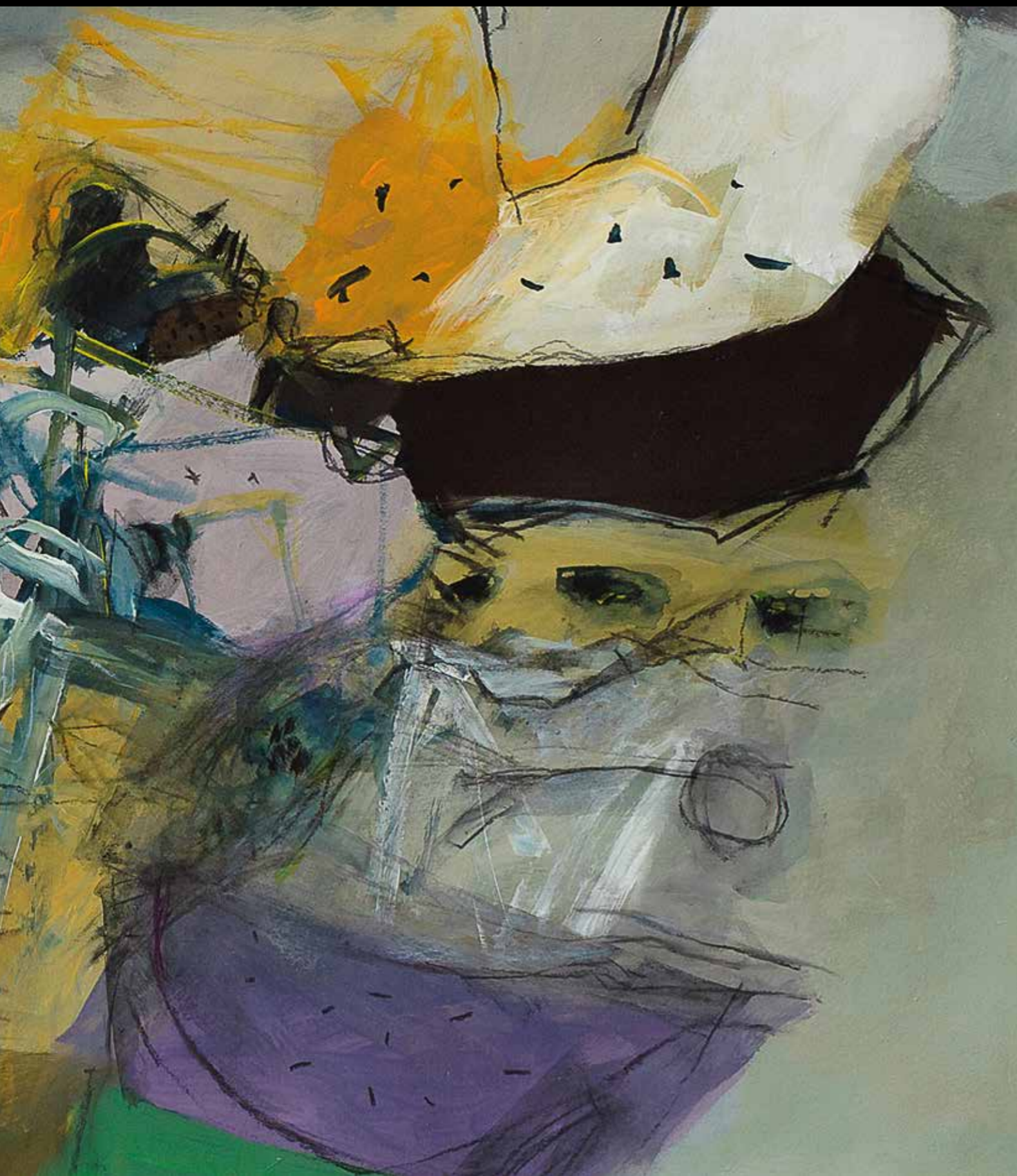
Andrej Kosič



La ricetta del dott. Basaglia anno 1965 /
Recept Dr. Basaglie leto 1965 - 2024
acquerello / akvarel - 56x75 cm



Stelio Kovic



Gli occhi ti vedono / Oči te vidijo – 2018
acrilico su cartoncino telato / akril na
okvirjenem kartonu – 60x90 cm



Anja Kranjc



*Incarnazione della natura selvaggia /
Utešanje divjine – 2024*
acrilico su tela / akril na platnu
120 x 80 cm



Roberto Kusterle



Senza titolo / Brez naslova – 2024
stampa ai pigmenti su carta cotone /
tisk z pigmenti na bombažen papir
79x90 cm



Alessandra Lazzaris



Sbarre / Rešetke – 2023
strappo di ruggine su coperta di lana /
rjasta raztrganina na volneni oddeji
50x50 cm



Marina Legovini



Le barriere sono nella nostra mente
«parco Basaglia» / Ovire so v našem
umu «park Basaglia» - 2024
acquerello / akvarel - 76x57 cm



Cesare Mochiutti



*La staccionata e il teschio di zucca /
Ograja in lobanja iz buče* – 2001
olio su tela / olje na platnu – 90x100cm



Claudio Mrakic



Senza titolo / Brez naslova – 2017
terracotta smaltata / glazirana kerámika
29x21x28 cm



Dilka Nassyrova



La terra desolata / Opustošena dežela – 2024
acrilico su tela / akril na platnu – 40x40 cm



Stefano Ornella



De-posizione / Premeščanje – 2024
acrilico su tela / akril na platnu – 100x50 cm



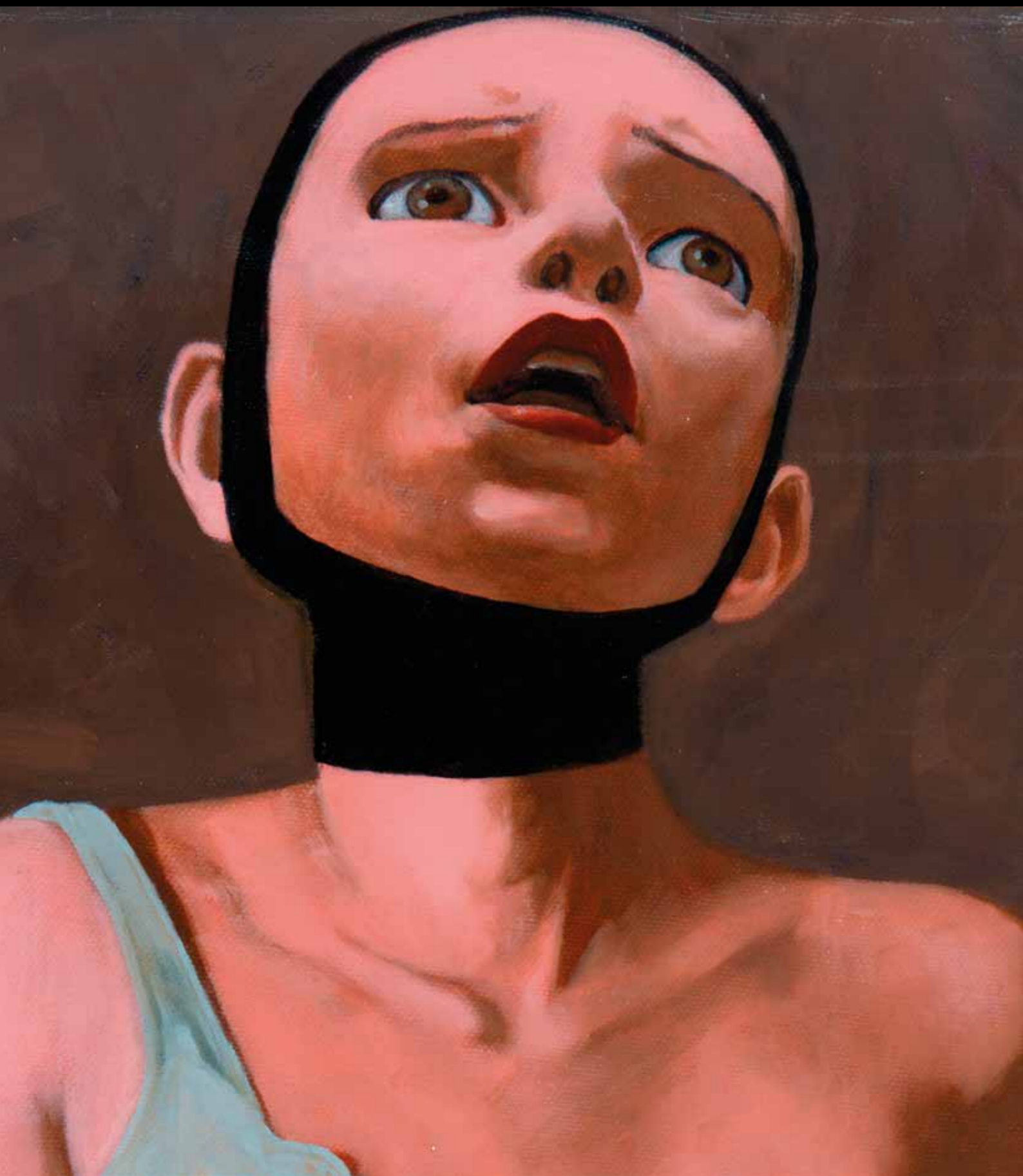
Giovanni Pacor



Tette al limone / Prsi z okusom limone – 2024
terracotta dipinta / polihromirana keramika
72x34x26 cm



Aleksander Peca



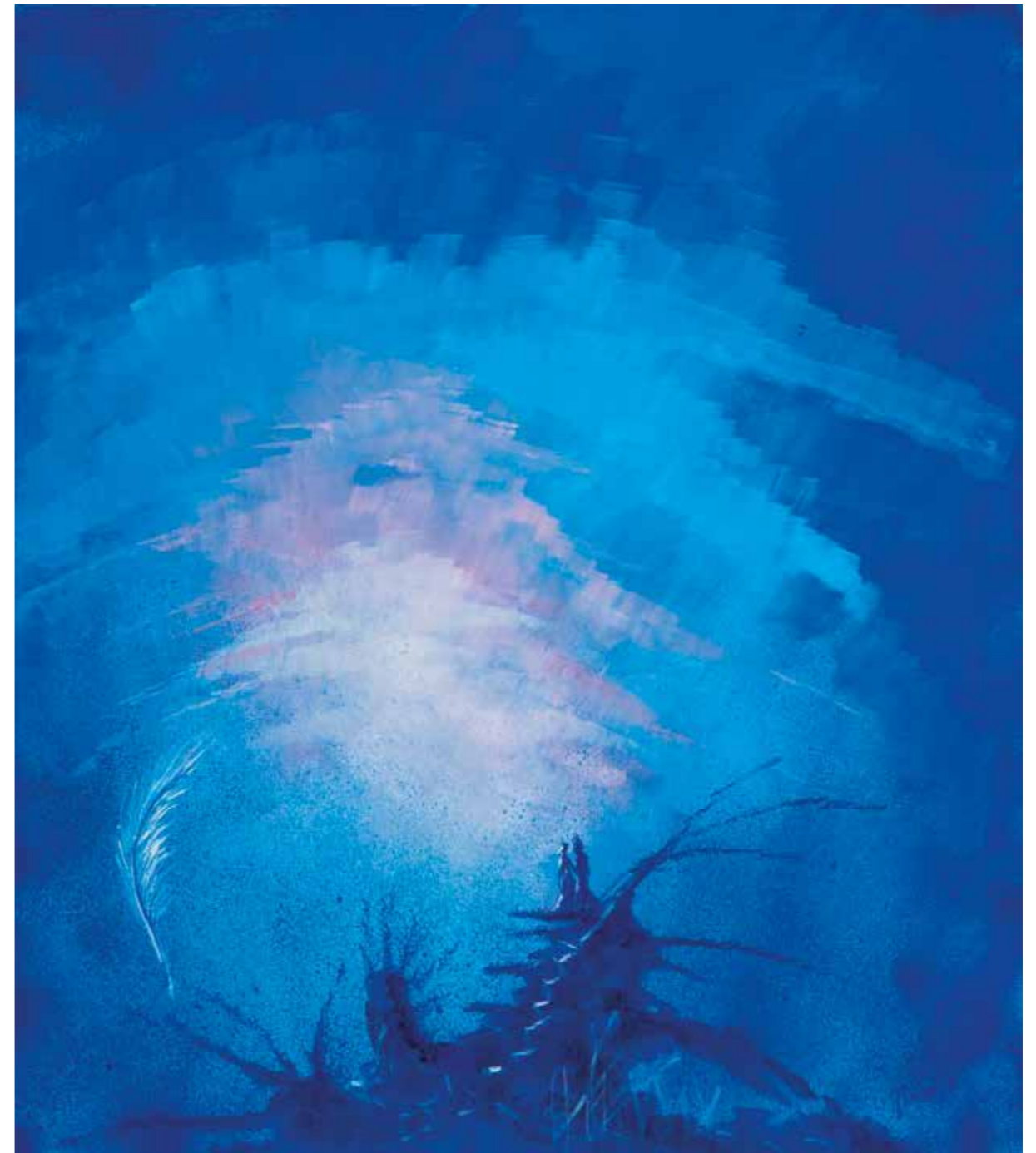
Sguardo assente/Odsoten pogled – 2014
olio su tela/olje na platnu – 60x30 cm



Maria Grazia Persolja



Verso la libertà / Naproti svobodi – 2023
acrilico su tela / akril na platnu – 80x70 cm



Jasmina Rojc



Volteggio / Voltžiranje – 2024
tecnica mista su tela / mešana
tehnika na platnu – 100x140cm



Ignazio Romeo



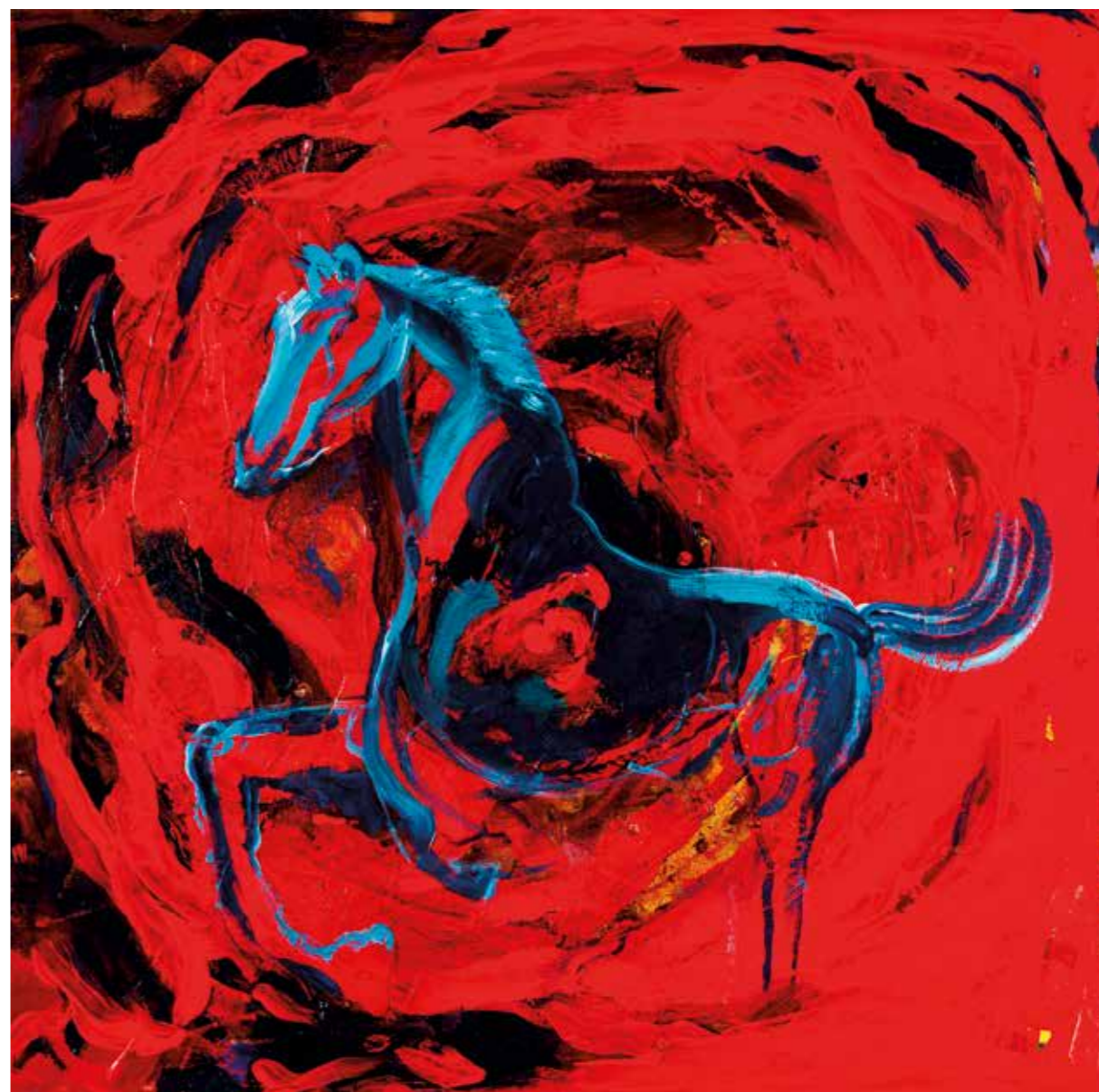
Tagli / Rezi – 2023
antico specchio tagliato / razrezano
antično ogledalo – 69x46,5x5 cm



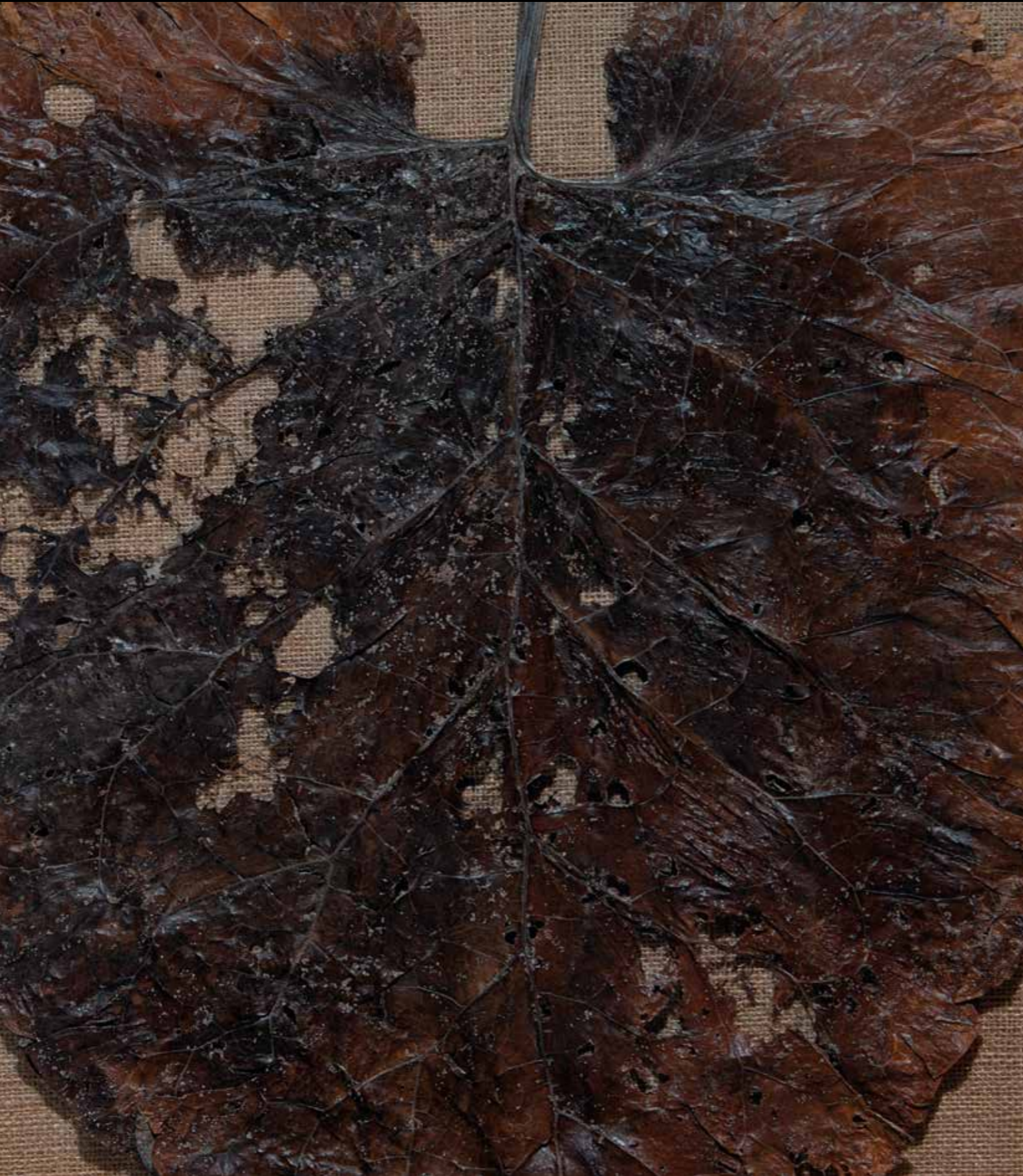
Alessio Russo



Cavallo pazzo / Nori konj – 2024
tecnica mista su tela / mešana
tehnika na platnu – 80x80 cm



Nika Šimac



Arctium lappa – 2020
tecnica mista / mešana tehnika – 100x70cm



Angelo Simonetti



Maschera della follia / Maska norosti – 2024
pietra di Aurisina / kamen iz Nabržine
122x72x47 cm



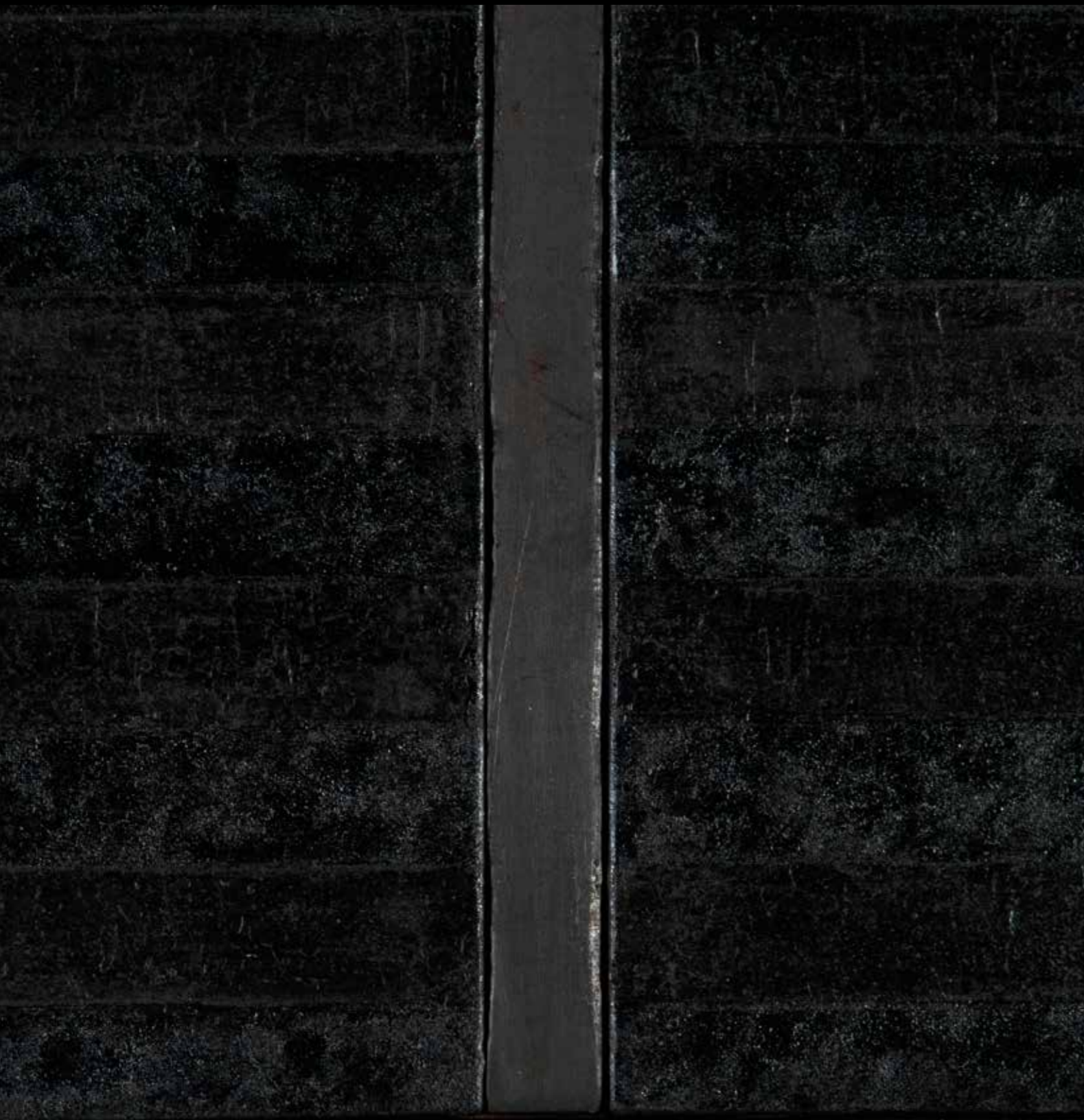
Franco Spano'



Soggetti al controllo...e tu slegati / Podvrženi nadzoru...in ti razvezveži se - 2013/24
stampa ai pigmenti su carta cotone / tisk z pigmenti na bombažen papir - 90x60 cm



Giorgio Valvassori



La finestra di M / Okno M – 1993
Piombo sagomato su legno, bitume
su tela, legno combusto / svinec na
uokvirjenem lesu, bitumen na platnu,
žgan les – 54,5 x 49 x 5 cm







ISBN 978-88-95528-12-0 € 20,00